

MCV85\_ TOTAL CLEAN & TURBO

MCV80\_ TOTAL CLEAN & TURBO

# UNICO

## MANUALE DI ISTRUZIONI

INSTRUCTION MANUAL  
MANUEL D'INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUAL DE INSTRUÇÕES

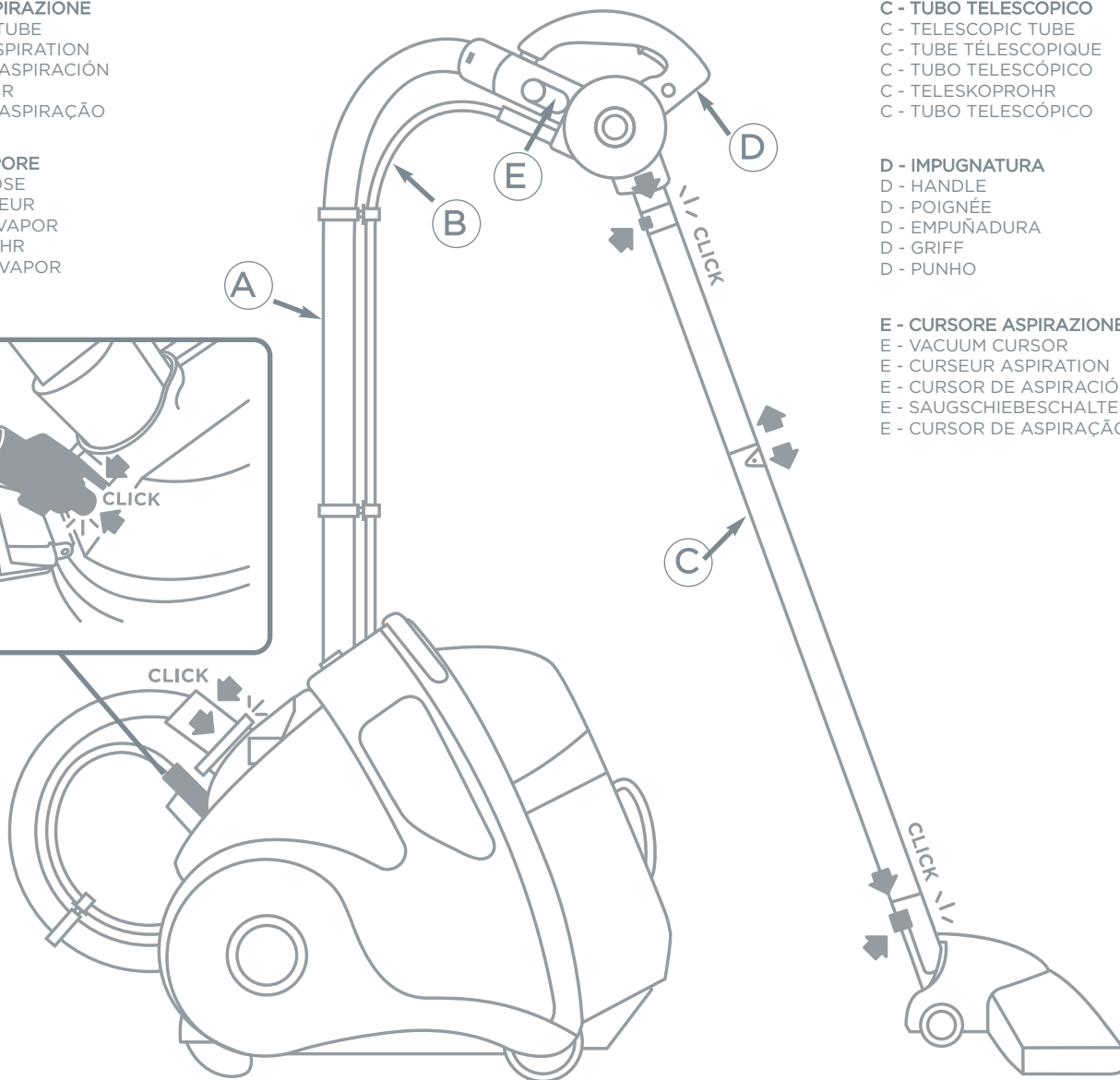
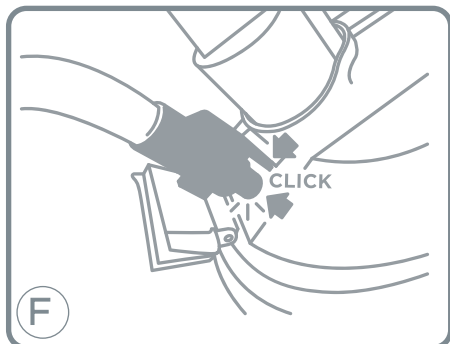
**REGISTRA IL TUO PRODOTTO  
REGISTER YOUR PRODUCT  
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT  
REGISTRA TU PRODUCTO  
GERÄTREGISTRIERUNG  
REGISTRE O SEU PRODUTO  
[www.polti.com](http://www.polti.com)**



**POLTI®**  
NATURAL HOME FEELING

**A - TUBO ASPIRAZIONE**  
A - VACUUM TUBE  
A - TUBE D'ASPIRATION  
A - TUBO DE ASPIRACIÓN  
A - SAUGROHR  
A - TUBO DE ASPIRAÇÃO

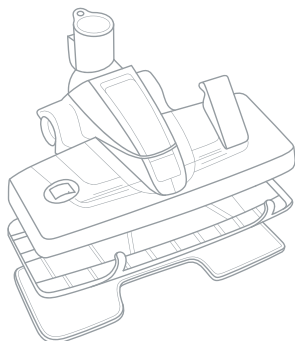
**B - TUBO VAPORE**  
B - STEAM HOSE  
B - TUBE VAPEUR  
B - TUBO DE VAPOR  
B - DAMPFROHR  
B - TUBO DO VAPOR



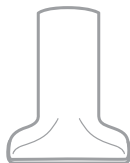
**C - TUBO TELESCOPICO**  
C - TELESCOPIC TUBE  
C - TUBE TÉLESCOPIQUE  
C - TUBO TELESCÓPICO  
C - TELESKOPROHR  
C - TUBO TELESCÓPICO

**D - IMPUGNATURA**  
D - HANDLE  
D - POIGNÉE  
D - EMPUÑADURA  
D - GRIFF  
D - PUNHO

**E - CURSORE ASPIRAZIONE**  
E - VACUUM CURSOR  
E - CURSEUR ASPIRATION  
E - CURSOR DE ASPIRACIÓN  
E - SAUGSCHIEBESCHALTER  
E - CURSOR DE ASPIRAÇÃO



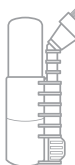
**SPAZZOLA MULTIBRUSH + SUPPORTO + 2 PANNI PER PULIZIA A VAPORE**  
 UNIVERSAL BRUSH + HOLDER + 2 CLOTHS FOR STEAM CLEANING  
 BROSSE MULTIFONCTIONS + SUPPORT + 2 LINGETTES POUR LE NETTOYAGE À LA VAPEUR  
 BOQUILLA MULTIUSOS + SOPORTE + 2 PAÑOS PARA LIMPIEZA A VAPOR  
 MEHRZWECKBÜRSTE + HALTERUNG + 2 TÜCHER FÜR DIE DAMPFREINIGUNG  
 ESCOVA MULTIUSO + SUPORTE + 2 PANOS PARA LIMPEZA A VAPOR



**BOCCHETTA ASPIRAZIONE**  
 SUCTION NOZZLE  
 BUSE D'ASPIRATION  
 BOQUILLA DE ASPIRACIÓN  
 SAUGDÜSE  
 BOCA DE ASPIRAÇÃO



**MINI TURBO SPAZZOLA**  
 MINI TURBO BRUSH  
 MINI TURBO BROSSE  
 MINI CEPILLO TURBO  
 MINITURBOBÜRSTE  
 MINITURBO ESCOVA



**CONCENTRATORE VAPORE**  
 STEAM CONCENTRATOR  
 CONCENTRATEUR VAPEUR  
 CONCENTRADOR DE VAPOR  
 COLORES DAMPFKONZENTRIERER  
 CONCENTRADOR VAPOR

**only MCV80**

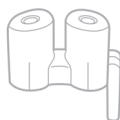


**SPAZZOLINO NERO**  
 BLACK BRUSH  
 BROSSE NOIRE  
 CEPILLO NEGRO  
 SCHWARZE BÜRSTE  
 ESCOVINHA PRETA

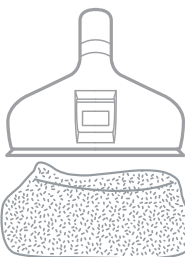
**only MCV85**



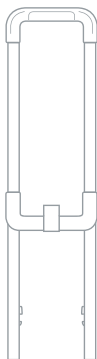
**SET SPAZZOLINI COLORATI**  
 SET OF COLOURED BRUSHES  
 KIT BROSSES COLORÉES  
 SET DE CEPILLOS DE COLORES  
 SATZ KLEINE FARBIGE BÜRSTEN  
 KIT ESCOVINHAS COLORIDAS



**PORTA ACCESSORI INTEGRATO**  
 BUILT-IN ACCESSORIES HOLDER  
 RANGE-ACCESSOIRES INTEGRÉ  
 PORTA ACCESORIOS INTEGRADO  
 INTEGRIERTE ZUBEHÖRHALTERUNG  
 PORTA ACESSÓRIOS INTEGRADO



**SPAZZOLA 2 IN 1 VETRI - IMBOTTITI E CUFFIA IN SPUGNA**  
 2-IN-1 GLASS AND UPHOLSTERY BRUSH AND SPONGE CAP  
 RACLETTE À VITRES 2 EN 1 - ÉLÉMENTS REMBOURRÉS ET COIFFE EN ÉPONGE  
 CEPILLO 2 EN 1 CRISTALES - TAPICERÍAS Y FUNDA DE ESPONJA  
 2-IN-1-FENSTER-POLSTERBÜRSTE UND SCHWAMMHAUBE  
 ESCOVA 2 EM 1 VIDROS - ACOLCHOADOS E TOUCA DE TECIDO



**MANIGLIA DI SPOSTAMENTO**  
 CARRY HANDLE  
 POIGNÉE DE DÉPLACEMENT  
 ASA DE DESPLAZAMIENTO  
 GRIFF  
 ALÇA DE DESLOCAMENTO



**LANCIA ASPIRAZIONE 2 IN 1**  
 2-IN-1 SUCTION LANCE  
 SUCEUR 2 EN 1  
 LANZA ASPIRACIÓN 2 EN 1  
 2-IN-1-SAUGDÜSE  
 LANÇA DE ASPIRAÇÃO 2 EM 1



**GUARNIZIONI DI RICAMBIO**  
 SPARE SEALS  
 JOINTS DE RECHANGE  
 JUNTAS DE RECAMBIO  
 ERSATZDICHTUNGEN  
 GUARNIÇÕES DE SUBSTITUIÇÃO

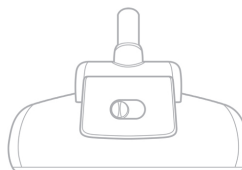


x 2

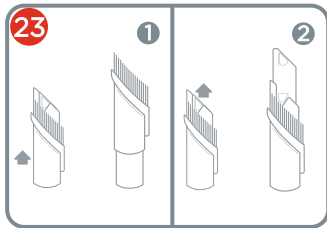
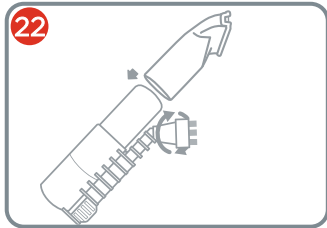
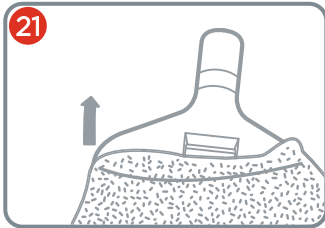
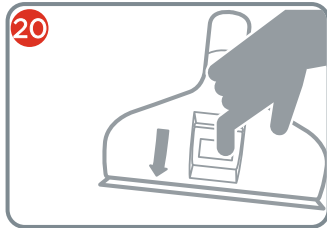
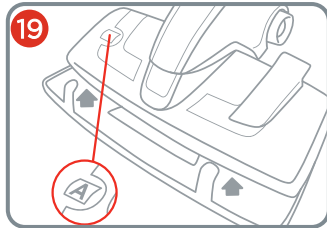
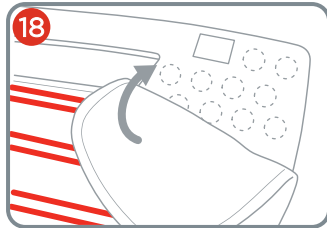
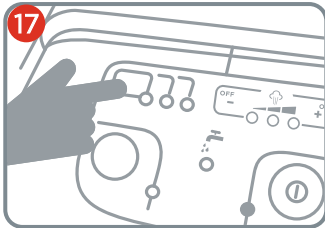
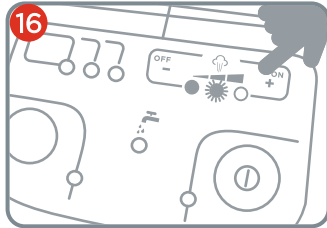
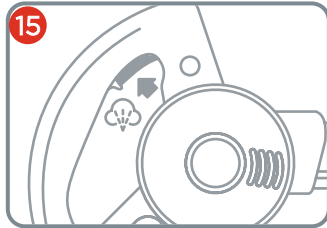
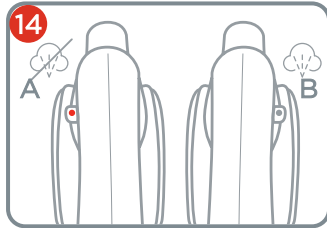
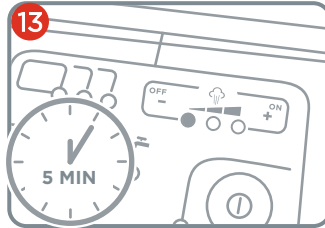
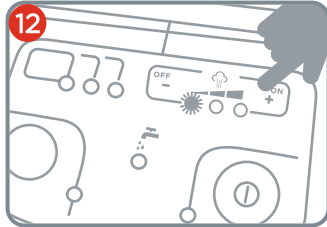
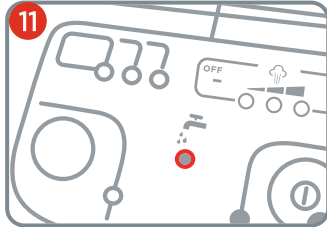
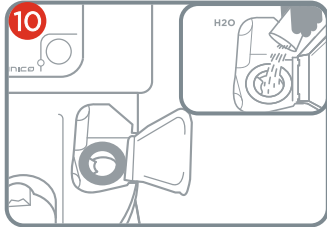
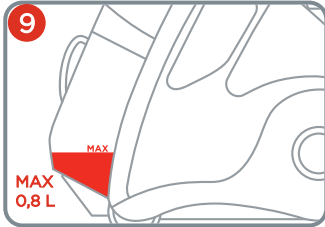
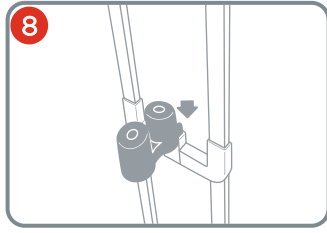
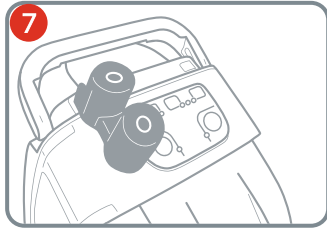
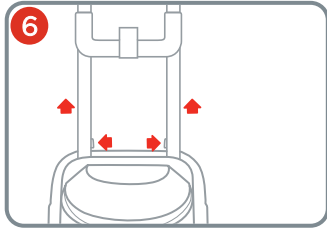
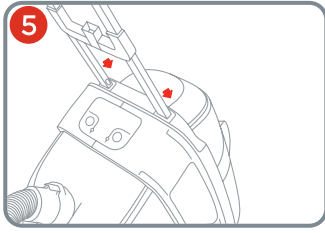
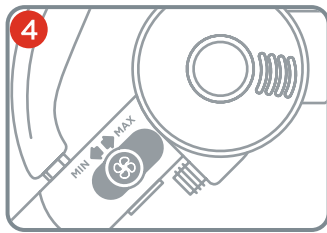
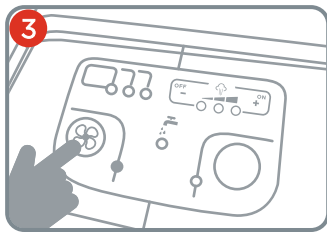
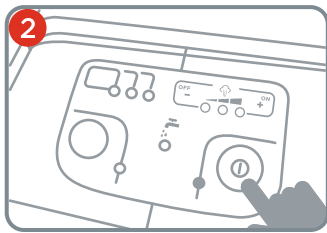
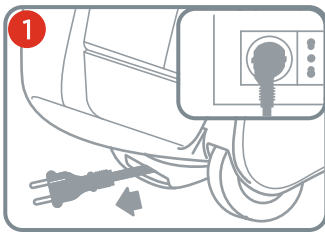
**DEODORANTE FRESCOASPIRA**  
 DEODORANT FRESCOASPIRA  
 DÉODORANT FRESCOASPIRA  
 DESODORANTE FRESCOASPIRA  
 DUFTMITTEL FRESCOASPIRA  
 DESODORIZANTE FRESCOASPIRA

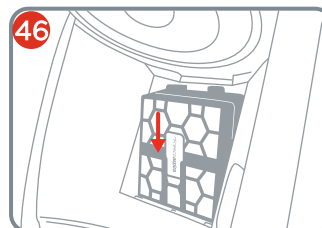
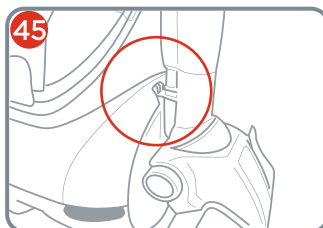
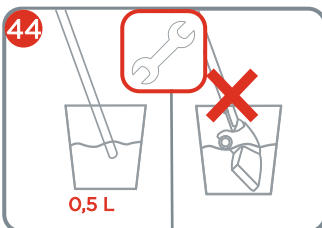
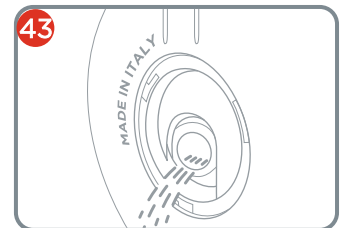
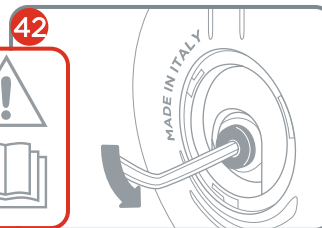
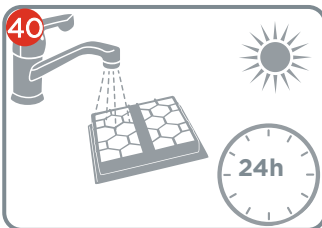
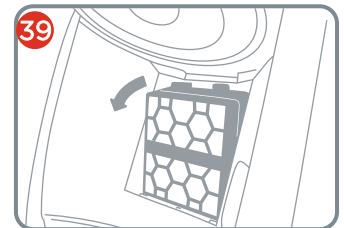
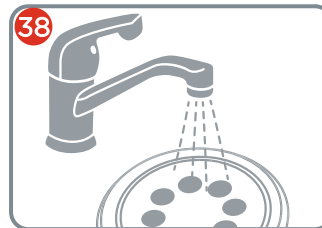
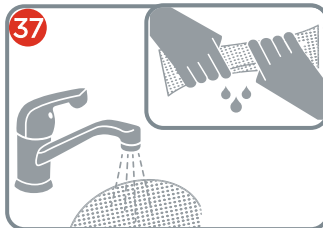
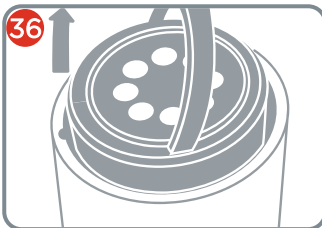
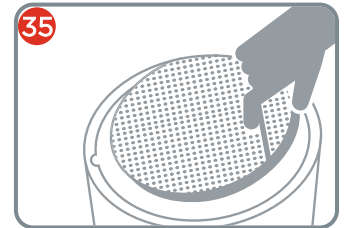
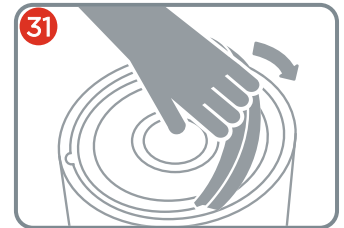
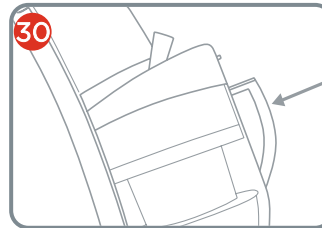
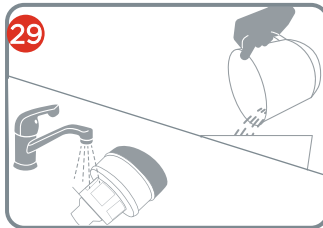
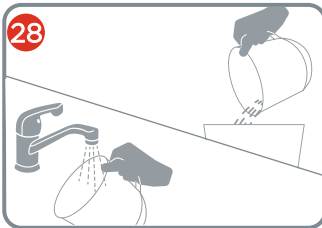
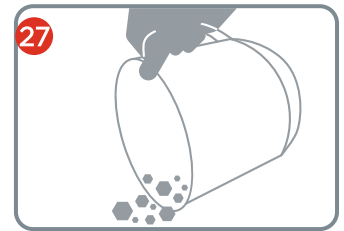
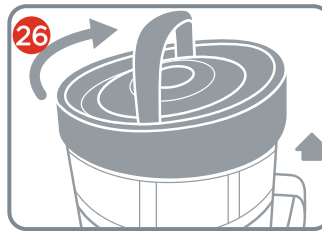
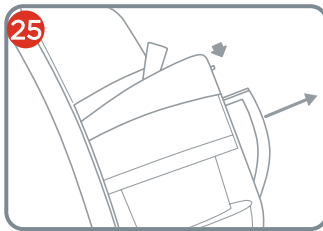
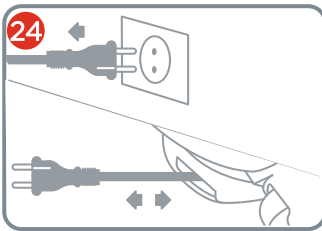


**SPAZZOLINO DI PULIZIA**  
 CLEANING BRUSH  
 GOUPILLON DE NETTOYAGE  
 CEPILLO PARA LA LIMPIEZA  
 REINIGUNGSBÜRSTE  
 ESCOVA PARA LIMPEZA



**TURBO SPAZZOLA PAVIMENTI**  
 TURBO FLOOR BRUSH  
 TURBO BROSSE POUR SOLS  
 CEPILLO TURBO DE SUELOS  
 TURBO-FUSSBODENBÜRSTE  
 ESCOVA TURBO PARA PISOS





## OPTIONAL

PAEU0286



**KIT 2 PANNI UNIVERSALI BUMPER**  
2 BUMPER ALL-PURPOSE CLOTHS KIT  
KIT 2 LINGETTES UNIVERSELLES BUMPER  
KIT 2 PAÑOS UNIVERSALES BUMPER  
SET 2 UNIVERSALTÜCHER DÄMPFER  
KIT 2 PANOS UNIVERSAIS BUMPER

PAEU0287



**KIT 2 PANNI PARQUET BUMPER**  
2 BUMPER PARQUET CLOTHS KIT  
KIT 2 LINGETTES DE PARQUET BUMPER  
KIT 2 PAÑOS DE PARQUÉ BUMPER  
SET 2 PARKETTÜCHER DÄMPFER  
KIT 2 PANOS PARQUETE BUMPER

PAEU0289



**KIT 2 CUFFIE PER SPAZZOLA 2in1**  
2 CAPS FOR 2in1 BRUSH KIT  
KIT 2 BONNETTES POUR BROsse 2 en 1  
KIT 2 FUNDAS PARA CEPILLO 2en1  
SET 2 HAUBEN FÜR 2-in-1-BÜRSTE  
KIT 2 PROTEÇÕES POR ESCOVA 2em1

PAEU0292



**MINI TURBO SPAZZOLA**  
MINI TURBO BRUSH  
MINI TURBO BROsse  
MINI CEPILLO TURBO  
MINITURBOBÜRSTE  
MINITURBO ESCOVA

PAEU0293



**SPAZZOLA 2in1 + CUFFIA**  
2in1 BRUSH + CAP  
BROSSE 2 en 1 + BONNETTE  
CEPILLO 2en1 + FUNDA  
2-in-1-BÜRSTE + HAUBE  
ESCOVA 2em1 + PROTEÇÃO

PAEU0294



**KIT PULIZIA**  
CLEANING KIT  
KIT DE NETTOYAGE  
KIT LIMPIEZA  
REINIGUNGSSSET  
KIT DE LIMPEZA

PAEU0298



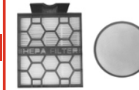
**LANCIA 2in1**  
2in1 LANCE  
SUCEUR 2 en 1  
LANZA 2en1  
2-in-1-DÜSE  
LANÇA 2em1

PAEU0291



**PORTACCESSORI INTEGRATO**  
INTEGRATED ACCESSORY HOLDER  
RANGE-ACCESSOIRES INTÉGRÉ  
PORTA ACCESORIOS INTEGRADO  
INTEGRIERTES ZUBEHÖRFACH  
PORTA-ACESSÓRIOS INTEGRADO

PAEU0295



**KIT FILTRI**  
FILTERS KIT  
KIT DE FILTRES  
KIT FILTROS  
FILTERSET  
KIT FILTROS

PAEU0331



**KIT FILTRI + FRESCOASPIRA**  
FILTERS + FRESCOASPIRA KIT  
KIT DE FILTRES + FRESCOASPIRA  
KIT FILTROS + FRESCOASPIRA  
FILTERSET + FRESCOASPIRA  
KIT FILTROS - FRESCOASPIRA

PAEU0290



**MANIGLIA DI MOVIMENTO**  
HANDLE FOR MOVEMENT  
POIGNÉE DE DÉPLACEMENT  
ASA DE MOVIMIENTO  
BEWEGUNGSGRIFF  
PEGA DE DESLOCAÇÃO

PAEU0250



**N. 3 SPAZZOLINI c/SETOLE NYLON**  
3 BRUSHES w/ NYLON BRISTLES  
3 PETITES BROSSES a/SOIES EN NYLON  
3 CEPILLOS c/CERDAS DE NYLON  
3 BUNTE BÜRSTEN MIT NYLONBORSTEN  
3 ESCOVAS COM CERDAS NYLON

PAEU0296



**N. 3 SPAZZOLINI COLORATI c/SETOLE NYLON**  
3 COLOURED BRUSHES w/ NYLON BRISTLES  
3 PETITES BROSSES COLORÉES a/SOIES EN NYLON  
3 CEPILLOS DE COLORES c/CERDAS DE NYLON  
3 BUNTE KLEINE BÜRSTEN MIT NYLONBORSTEN  
3 ESCOVAS COLORIDAS COM CERDAS NYLON

PAEU0297



**N. 3 SPAZZOLINI c/SETOLE OTTONE**  
3 BRUSHES w/ BRASS BRISTLES  
3 PETITES BROSSES a/SOIES EN LAITON  
3 CEPILLOS DE COLORES c/CERDAS DE LATÓN  
3 KLEINE BÜRSTEN MIT MESSINGBORSTEN  
3 ESCOVAS COLORIDAS COM CERDAS BRONZE

PAEU0312



**BORSA PORTACCESSORI**  
ACCESSORY HOLDER BAG  
SAC RANGE-ACCESSOIRES  
BOLSO PORTA ACCESORIOS  
ZUBEHÖRTASCHE  
BOLSA PORTA-ACESSÓRIOS

PAEU0313



**MANIGLIA + BORSA PORTACCESSORI**  
HANDLE + ACCESSORY HOLDER BAG  
POIGNÉE + SAC RANGE-ACCESSOIRES  
ASA + BOLSO PORTA ACCESORIOS  
GRIFF + ZUBEHÖRTASCHE  
PEGA + BOLSA PORTA-ACESSÓRIOS

PAEU0322



**Frescoaspira**  
AROMATICO

PAEU0323



**Frescoaspira**  
PULITO

PAEU094



**Kalstop**

Gli accessori optional sono disponibili all'acquisto nei migliori negozi di elettrodomestici, nei Centri Assistenza autorizzati e sul sito [www.polti.com](http://www.polti.com).  
The optional accessories are on sale at all the best domestic appliance retailers, an Authorised Polti Service Centre or online at [www.polti.com](http://www.polti.com).  
Les accessoires en option sont disponibles dans les meilleurs magasins d'appareils électroménagers, un SAV agréé ou sur le site [www.polti.com](http://www.polti.com).  
Los accesorios opcionales están en venta en las mejores tiendas de electrodomésticos, Centros de Asistencia Autorizadoo en la página web [www.polti.com](http://www.polti.com).  
Die optionalen Zubehörteile sind in gut geführten Haushaltsgeschäften, bei den Autorisierten Kundendienstcenter oder auf [www.polti.com](http://www.polti.com) erhältlich.  
Os acessórios opcionais estão disponíveis para compra nas melhores lojas de eletrodomésticos, um dos Centros de Assistência Autorizados ou no site [www.polti.com](http://www.polti.com).





# BENVENUTO NEL MONDO DI UNICO

L'ASPIRAPOLVERE MULTIFUNZIONE CHE ASPIRA, IGIENIZZA CON IL VAPORE E ASCIUGA RIMUOVENDO L'UMIDITA' IN ECCESSO DA TUTTE LE SUPERFICI.  
UNICO UCCIDE IL 99,99% DI GERMI E BATTERI E LI RIMUOVE SENZA L'AUSILIO DI DETERGENTI CHIMICI



## ACCESSORI PER TUTTE LE ESIGENZE

Visitando il nostro sito [www.polti.com](http://www.polti.com) e nei migliori negozi di elettrodomestici troverai una vasta gamma di accessori per potenziare le prestazioni e la praticità d'uso del tuo apparecchio e rendere ancora più semplici le pulizie di casa.

Per verificare la compatibilità con il tuo apparecchio, cerca il codice PAEUXXXX accanto a ciascun accessorio riportato a pagina 6-7.

Se il codice dell'accessorio che desideri acquistare non è presente in questo manuale, ti invitiamo a contattare il nostro Servizio Clienti per avere maggiori informazioni.



## REGISTRA IL TUO PRODOTTO

Collegati al sito [www.polti.com](http://www.polti.com) o chiama il Servizio Clienti Polti e registra il tuo prodotto. Potrai approfittare, nei paesi aderenti, di una speciale offerta di benvenuto e restare sempre aggiornato sulle ultime novità Polti, nonché acquistare gli accessori e il materiale di consumo. Per registrare il tuo prodotto è necessario inserire, oltre ai dati personali, il numero di matricola (SN) che troverai sull'etichetta argentata sulla scatola e sotto l'apparecchio.

Per risparmiare tempo ed avere sempre a portata di mano il numero di matricola, riportalo nell'apposito spazio previsto sul retro di copertina di questo manuale.



## CANALE UFFICIALE YOUTUBE

Vuoi saperne di più? Visita il nostro canale ufficiale: [www.youtube.com/poltispa](http://www.youtube.com/poltispa). Cerca il video dimostrativo di Unico per avere una panoramica semplice ed immediata delle funzionalità di questo straordinario apparecchio. Inoltre la guida video, ti accompagnerà nell'utilizzo di Unico dalla preparazione all'uso sino alle semplici operazioni di manutenzione.

Iscriviti al canale per restare sempre aggiornato sui nostri contenuti video!

ATTENZIONE: Le avvertenze di sicurezza sono riportate esclusivamente su questo manuale.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

### IMPORTANTI PRECAUZIONI D'USO



ATTENZIONE! PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE TUTTE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE RIPORTATE NEL PRESENTE MANUALE, E SULL'APPARECCHIO.



Polti S.p.A. declina tutte le responsabilità in caso di incidenti derivanti da un utilizzo non conforme di questo apparecchio.

L'uso conforme del prodotto è unicamente quello riportato nel presente libretto di istruzioni.

Ogni utilizzo difforme dalle presenti avvertenze invaliderà la garanzia.

### SIMBOLI DI SICUREZZA:



ATTENZIONE: Alta temperatura. Pericolo di scottatura!

Se indicato sul prodotto non toccare le parti in quanto calde.



ATTENZIONE: Vapore. Pericolo di scottatura!

Questo apparecchio raggiunge temperature elevate. Se utilizzato in modo scorretto potrebbe provocare scottature.

- Non effettuare mai operazioni di smontaggio e manutenzione se non limitatamente a quelle riportate nelle presenti

avvertenze. In caso di guasto o malfunzionamento non effettuare operazioni di riparazione autonomamente. In caso di forte urto, caduta, danneggiamento e caduta in acqua l'apparecchio potrebbe non essere più sicuro. Se si effettuano operazioni errate e non consentite si corre il rischio di incidenti. Contattare sempre i Centri di Assistenza Tecnica autorizzati.

- Per effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia con accesso alla caldaia assicurarsi di aver spento l'apparecchio attraverso l'apposito interruttore e di averlo scollegato dalla rete elettrica da almeno 2 ore.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da minori di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata di minori di 8 anni quando l'apparecchio è acceso o in fase di raffreddamento.
- Tenere tutti i componenti dell'imballaggio lontano dalla portata dei bambini, non sono un giocattolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.

- Questo apparecchio è destinato per il solo ed esclusivo uso domestico interno. **Per ridurre il rischio di incidenti quali incendi, elettrocuzione, infortuni, scottature sia durante l'uso che durante le operazioni di preparazione, manutenzione e rimessaggio attenersi sempre alle precauzioni fondamentali elencate nel presente manuale.**

## RISCHI CONNESSI ALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA - ELETTROCUZIONE

- L'impianto di terra e l'interruttore differenziale ad alta sensibilità "Salvavita", completo di protezione magnetotermica del vostro impianto domestico, sono garanzia di sicurezza nell'uso degli apparecchi elettrici. Per la vostra sicurezza controllare quindi che l'impianto elettrico a cui è collegato l'apparecchio sia realizzato in conformità alle leggi vigenti.
- Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica se la tensione (voltaggio) non corrisponde a quella del circuito elettrico domestico in uso.
- Non sovraccaricare prese di corrente con spine doppie e/o riduttori. Collegare unicamente il prodotto a singole prese di corrente compatibili con la spina in dotazione.
- Non utilizzare prolunghe elettriche non opportunamente dimensionate e non a norma di legge in quanto potenzialmente causa di surriscaldamento con

possibili conseguenze di corto circuito, incendio, interruzione di energia e danneggiamento dell'impianto. Utilizzare esclusivamente prolunghe certificate e opportunamente dimensionate che supportino 16A e con impianto di messa a terra.

- Spegnere sempre l'apparecchio attraverso l'apposito interruttore prima di scollegarlo dalla rete elettrica.
- Per scollegare la spina dalla presa della corrente non tirare dal cavo di alimentazione, ma estrarre impugnando la spina per evitare danni alla presa e al cavo.
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente nel caso l'apparecchio non sia in funzione e prima di qualsiasi operazione di preparazione, manutenzione e pulizia.
- L'apparecchio non deve rimanere incustodito se collegato alla rete elettrica.
- Svolgere completamente il cavo dall'avvolgicavo prima di collegarlo alla rete elettrica e prima dell'uso. Utilizzare il prodotto sempre con il cavo completamente svolto.
- Non tirare o strattonare il cavo nè sottoporlo a tensioni (torsioni, schiacciate, stirature). Tenere il cavo lontano da superfici e parti calde e/o affilate. Evitare che il cavo venga schiacciato da porte, sportelli. Non tendere il cavo su spigoli tirandolo. Evitare che il cavo venga calpestato. Non passare sopra al cavo. Non avvolgere il cavo di alimentazione in-

torno all'apparecchio in particolare se l'apparecchio è caldo.

- Non sostituire la spina del cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio. Non utilizzare il prodotto con il cavo di alimentazione danneggiato.
- Non toccare né usare l'apparecchio se si è a piedi scalzi e/o con corpo o piedi bagnati.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a recipienti pieni d'acqua come ad esempio lavandini, vasche da bagno, piscine.
- Non immergere l'apparecchio compreso cavo e spina in acqua o altri liquidi.
- Il vapore non deve essere diretto verso apparecchiature contenenti componenti elettrici e/o elettronici.

#### RISCHI CONNESSI ALL'USO DEL PRODOTTO - LESIONI / SCOTTATURE

- Il prodotto non va utilizzato in luoghi dove sussiste pericolo di esplosioni e dove sono presenti sostanze tossiche.
- Non versare in caldaia sostanze tossiche, acidi, solventi, detersivi, sostanze corrosive e/o liquidi esplosivi, profumi.
- Versare in caldaia esclusivamente l'acqua o la miscela di acqua indicata nel capitolo "Quale acqua utilizzare".
- Non aspirare né dirigere il getto di va-

pore su sostanze tossiche, acidi, solventi, detersivi, sostanze corrosive. Il trattamento e la rimozione di sostanze pericolose deve avvenire secondo le indicazioni dei produttori di tali sostanze.

- Non aspirare né dirigere il getto di vapore su polveri e liquidi esplosivi, idrocarburi, oggetti in fiamme e/o incandescenti.
- Tenere lontano qualsiasi parte del corpo dalle aperture aspiranti e dalle eventuali parti in movimento.
- Non effettuare operazioni di aspirazione su persone e/o animali.
- Riavvolgere il cavo quando l'apparecchio non è in uso.
- Utilizzare l'apposita maniglia per il trasporto. Non tirare per il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia. Non sollevare l'apparecchio dal cavo di alimentazione o dai tubi vapore/aspirazione. Non sollevare il prodotto dalla maniglia del secchio di raccolta.
- Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore come camini, stufe, forni.
- Non ostruire le aperture e le griglie poste sul prodotto.
- Durante la pulizia delle scale l'apparecchio deve rimanere sui gradini più bassi rispetto alla propria posizione.
- Non dirigere il getto di vapore su qualsiasi parte del corpo di persone e animali.
- Non dirigere il getto di vapore su abiti indossati.
- Panni e stracci e tessuti su cui è stata fatta una profonda vaporizzazione rag-

giungono temperature molto alte superiori a 100°C. Attendere qualche minuto verificando che si siano raffreddati prima di maneggiarli. Evitare quindi il contatto con la pelle se sono stati appena vaporizzati.

- Durante l'uso mantenere il prodotto in posizione orizzontale e su superfici stabili.
- Il blocco vapore presente sull'impugnatura garantisce una maggiore sicurezza, in quanto impedisce l'attivazione involontaria e accidentale dell'erogazione di vapore da parte dei bambini o persone che non conoscono il funzionamento dell'apparecchio. Quando il vapore non viene utilizzato inserire il blocco vapore. Per riprendere l'erogazione riportare il tasto in posizione iniziale.

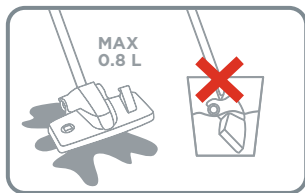
## USO CORRETTO DEL PRODOTTO

Unico MCV85\_Total Clean & Turbo e MCV80\_Total Clean & Turbo sono destinati all'uso domestico interno come aspiraliquidi e aspirapolvere che rimuovono materiale secco e/o umido (sporco) dalle superfici tramite l'applicazione di vapore secondo le descrizioni ed istruzioni riportate in questo manuale. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle; in caso di smarrimento è possibile consultare e/o scaricare questo manuale dal sito web [www.polti.com](http://www.polti.com).

Aspirare esclusivamente sporco domestico.

Non aspirare direttamente da recipienti pieni di acqua o di altri liquidi ad eccezione delle operazioni di manutenzione straordinaria indicate nel capitolo 22. Aspirare solo piccole quantità di acqua disperse sulle superfici nella quantità massima prevista dalle presenti istruzioni d'uso.

Controllare spesso i livelli del secchio di raccolta sporco secco e umido assicurandosi che non superino il **livello massimo** consentito (0,8L livello MAX sul secchio).



Non utilizzare su detriti e gesso, cemento e residui di cantiere e di lavorazioni di muratura.

Non utilizzare su terra e sabbia/terra di giardini ecc.

Non utilizzare su cenere, fuliggine e residui di combustione (camino, barbecue ecc.).

Non utilizzare su polvere del toner e inchiostro di stampanti fax e fotocopiatrici.

Non aspirare oggetti appuntiti, taglienti e rigidi.

La potenza del vapore di Unico permette di ottenere ottimi risultati sin dai primi passaggi. Evitare quindi eccessivi sfregamenti sulle superfici.

L'apparecchio funziona correttamente solo con il secchio di raccolta inserito e completo di tutte le sue parti.

Non sollevare l'apparecchio con il tubo telescopico e la spazzola in posizione parcheggio.

Non sollevare il prodotto dalla maniglia del secchio di raccolta.

Non lasciare mai l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici.

L'uso conforme del prodotto è unicamente quello riportato nel presente libretto di istruzioni. Ogni altro uso può danneggiare l'apparecchio e invalidare la garanzia.

Test effettuati da laboratorio terzo e indipendente attestano che Unico uccide e rimuove il 99,99% di germi e batteri, se usato in base alle istruzioni del presente manuale con il panno in microfibra montato e per un tempo di funzionamento continuo di 15 secondi.

## INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi della direttiva Europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici, non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnarlo ad un centro di raccolta differenziata ufficiale. Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2011/65/UE



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

POLTI S.p.A. si riserva la facoltà di introdurre le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie, senza obblighi di preavviso.

Prima di lasciare la fabbrica tutti i nostri prodotti sono sottoposti a rigorosi collaudi. Pertanto Unico può contenere già dell'acqua residua nella caldaia e nel serbatoio.

## QUALE ACQUA UTILIZZARE

Unico MCV85\_Total Clean & Turbo e MCV80\_Total Clean & Turbo sono stati progettati per funzionare con normale acqua di rubinetto con una durezza media compresa tra 8° e 20° f. Se l'acqua di rubinetto contiene molto calcare non utilizzare acqua demineralizzata pura ma utilizzare una miscela composta al 50% di acqua di rubinetto e 50% di acqua demineralizzata reperibile in commercio.

**Avviso:** informarsi sulla durezza dell'acqua presso l'ufficio tecnico comunale oppure l'ente di erogazione idrica locale.

Se si utilizza solo acqua di rubinetto, si può ridurre la formazione di calcare utilizzando lo speciale decalcificante a base naturale Kalstop, distribuito da Polti e disponibile all'acquisto nei migliori negozi di elettrodomestici o sul sito [www.polti.com](http://www.polti.com).

Non utilizzare acqua distillata, acqua piovana o acqua contenente additivi (come ad esempio amido, profumo) o acqua prodotta da altri elettrodomestici.

Non utilizzare sostanze chimiche o detergenti.

Pulire la caldaia come da istruzioni riportate al capitolo 19.

## L'ASPIRAPOLVERE MULTIFUNZIONE TRE VOLTE UNICO

Unico è un potente aspirapolvere multifunzione che combina la tecnologia dell'aspirazione multiciclonica con la forza igienizzante del vapore. Un unico elettrodomestico multitasking che aspira, igienizza e asciuga tutte le superfici di casa: pavimenti, tappeti, divani e cuscini, materassi, vetri e specchi, sanitari e piani cottura. Progettato per le pulizie quotidiane, è perfetto come aspirapolvere da utilizzare tutti i giorni e come pulitore a vapore quando si vuole lavare e igienizzare tutta la casa.

## 1. PREPARAZIONE ALL'USO FUNZIONE ASPIRAZIONE (schema pag. 2)

1.1 Inserire il tubo aspirazione sul corpo dell'apparecchio.

1.2 Agganciare il **tubo telescopico** all'impugnatura e regolarlo all'altezza desiderata.

1.3 Collegare la **spazzola Multibrush** al tubo telescopico.

**Suggerimento:** Per agevolare le operazioni successive agganciare la spazzola al sistema di parcheggio.

1.4 Svolgere completamente il cavo di alimentazione e collegarlo ad una presa di corrente idonea (1). Utilizzare il prodotto sempre con il cavo completamente svolto.

1.5 Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore generale (2). La spia adiacente si illuminerà. L'apparecchio è pronto all'uso. Per far partire l'aspirazione premere il tasto aspirazione sul pannello comandi (3).

1.6 È possibile regolare la potenza di aspirazione agendo sul cursore presente sull'impugnatura (4).

1.7 È possibile usare Unico con il deodorante FrescoAspira in piastri. A base di essenze naturali rilascia una piacevole fragranza durante le operazioni di aspirazione. Far riferimento al capitolo 26 per l'utilizzo di Frescoaspira.

Si consiglia l'utilizzo dell'apposita maniglia di spostamento per facilitare la movimentazione dell'apparecchio durante le operazioni di pulizia (5-6). Non utilizzare la maniglia di spostamento per sollevare l'apparecchio.

Si consiglia l'utilizzo del portaccessori, da applicare sull'apparecchio (7) o direttamente sulla maniglia di spostamento (8), per avere a portata di mano gli accessori durante le operazioni di pulizia.

**ATTENZIONE:** Il livello di sporco aspirato non deve superare l'indicatore MAX posto sul secchio di raccolta; tale indicatore si riferisce sia allo sporco solido che a quello umido (9). In caso di raggiungimento della soglia massima consultare il capitolo 17.

## 2. PREPARAZIONE ALL'USO FUNZIONE VAPORE (schema pag. 2)

2.1 Agganciare il tubo vapore al tubo aspirazione, quindi inserirli sul corpo dell'apparecchio, verificando che i due connettori alle estremità del tubo vapore siano collegati. Senza il tubo vapore è impossibile attivare il vapore anche a caldaia accesa.

2.2 Per collegare il tubo vapore lato macchina abbassare lo sportello attacco vapore ed inserire il connettore vapore facendolo scorrere nell'apposita sede fino a sentire lo scatto del meccanismo di aggancio (schema pag. 2 - F).

2.3 Aprire lo sportellino del serbatoio e riempirlo d'acqua facendo attenzione a non farla trascinare (10). Richiudere lo sportellino.

Questa operazione deve essere sempre eseguita con il cavo di alimentazione scollegato dalla rete elettrica.

Grazie al sistema di auto-riempimento non è necessario fermarsi e attendere il raffreddamento dell'apparecchio per riempire nuovamente d'acqua la caldaia.

La mancanza acqua nel serbatoio viene visualizzata dall'accensione della spia sul pannello comandi (spia rubinetto)(11) e segnalata da un avvisatore acustico.

Per continuare ad operare è sufficiente riempire nuovamente il serbatoio dell'acqua.

2.4 Svolgere completamente il cavo di alimentazione e collegarlo ad una presa di corrente idonea (1). Utilizzare il prodotto sempre con il cavo completamente svolto.

2.5 Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore generale (2). La spia adiacente si illuminerà. L'apparecchio è pronto all'uso. Per utilizzare il vapore accendere la caldaia premendo il tasto ON (12) e regolare il vapore a seconda della superficie da trattare come meglio spiegato nel capitolo 4.

2.6 All'accensione della caldaia la spia vapore lampeggia: la caldaia si sta scaldando. Quando la spia diventa fissa, dopo circa 5 minuti (13) l'apparecchio è pronto all'uso funzione vapore.

2.7 L'impugnatura è dotata del tasto di sicurezza che impedisce l'attivazione involontaria e accidentale dell'erogazione di vapore (14). Nel caso si dovesse lasciare momentaneamente incustodito l'apparecchio mentre è attivato, portare il tasto di

sicurezza nella posizione di “blocco vapore” (14-A). Per riprendere l'erogazione riportare il tasto in posizione iniziale (14-B) e premere il pulsante vapore sull'impugnatura (15).

Si consiglia l'utilizzo dell'apposita maniglia di spostamento per facilitare la movimentazione dell'apparecchio durante le operazioni di pulizia. Non utilizzare la maniglia di spostamento per sollevare l'apparecchio.

Si consiglia l'utilizzo del portaccessori, da applicare sull'apparecchio (7) o direttamente sulla maniglia di spostamento (8), per avere a portata di mano gli accessori durante le operazioni di pulizia.

**ATTENZIONE:** Durante il primo funzionamento del vapore può verificarsi la fuoriuscita di qualche goccia d'acqua frammista a vapore dovuta alla non perfetta stabilizzazione termica. Orientare il primo getto di vapore su uno straccio.

### 3. PREPARAZIONE ALL'USO FUNZIONE COMBINATA VAPORE / ASPIRAZIONE

E' possibile utilizzare le funzioni vapore e aspirazione contemporaneamente per lavare ed igienizzare le superfici e quindi asciugarle. Per la funzione combinata preparare il prodotto come descritto nei capitoli 1 e 2.

### 4. REGOLAZIONE VAPORE

È possibile regolare l'intensità del vapore agendo sui pulsanti +/- (16). Ecco alcuni suggerimenti per l'utilizzo della regolazione:

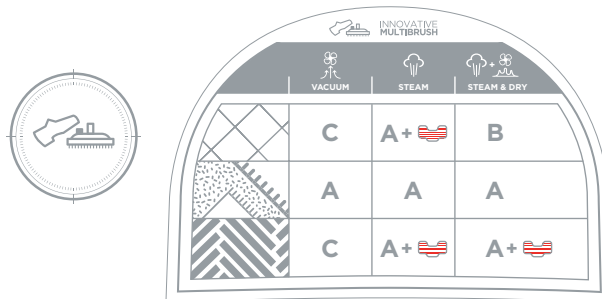
- **Livello massimo:** per pavimenti e superfici resistenti, per rimuovere incrostazioni, macchie e unto;
- **Livello medio:** per pulire vetri, pavimenti e pulire e ravvivare tappeti e moquette;
- **Livello minimo:** per pulire parquet e laminato, tessuti delicati, tappezzerie, divani e materassi etc.. e per vaporizzare piante.

### 5. SPAZZOLA MULTIBRUSH

A seconda della superficie da pulire (tappeti/moquette, parquet e pavimenti delicati, pavimenti duri e piastrelle) e alla funzione che si vuole utilizzare (aspirazione, vapore, vapore e aspirazione contemporaneamente) con o senza il supporto panno, scegliere la posizione (A-B-C) più idonea in base al tipo di pulizia, premendo l'apposito pedale:

- A - nessun inserto
- B - inserti gommati
- C - inserti setolati

L'apposita etichetta presente sull'apparecchio e qui sotto riportata indica come meglio utilizzare **la spazzola Multibrush** in base al tipo di superficie e funzione di pulizia.



#### LEGENDA: SUPERFICIE



PAVIMENTI  
DURI



TAPPETI  
MOQUETTE



PAVIMENTI  
DELICATI

#### FUNZIONE PULIZIA



ASPIRAZIONE



VAPORE



VAPORE /  
ASCIUGATURA

Nelle operazioni di pulizia si consiglia l'uso del panno quando si vogliono lavare e igienizzare i pavimenti, in questo modo lo sporco sciolto dal vapore viene raccolto dal panno stesso. Si può utilizzare il panno anche con la funzione combinata vapore / aspirazione.

In particolare per la pulizia di pavimenti delicati, come il parquet, il panno garantisce il rispetto della superficie trattata. Nel caso l'asciugatura non sia completa a causa del panno bagnato dal vapore si consiglia di ripassare la superficie con un panno asciutto.

**Utilizzare il panno e l'apposito supporto esclusivamente con la spazzola nella posizione A**

In dotazione ci sono 2 panni in microfibra lavabili:  
**MCV85:** 1 panno con paracolpi per pavimenti delicati (colore beige) e 1 panno con paracolpi (bianco con righe rosse) per tutti i tipi di pavimenti.

**MCV80:** 1 panno con paracolpi e 1 panno universale per raggiungere i punti più difficili entrambi adatti a tutti i tipi di pavimenti.



## 6. PROGRAMMI DI PULIZIA AUTOMATICI

Unico è dotato di programmi preimpostati per regolare automaticamente la pressione del vapore ed il tempo di aspirazione in funzione della superficie da trattare. Con il vapore si lavano ed igienizzano le superfici, con l'attivazione dell'aspirazione si procede all'asciugatura rimuovendo l'umidità lasciata in precedenza dal vapore.

Per attivare i programmi assicurarsi che il capitolo 1 e 2 siano stati eseguiti e procedere con le operazioni di pulizia. Quindi per selezionare il programma premere il pulsante PROGRAM sul pannello comandi (17) finché la spia corrispondente al programma desiderato si illuminerà.

### 6.1 Unico MCV85

P1	PAVIMENTI DURI - Tenere premuto il pulsante di erogazione vapore sull'impugnatura per il tempo desiderato fino ad un massimo di 30 secondi. Al rilascio del pulsante l'aspirazione si attiverà automaticamente per il tempo necessario ad asciugare la stessa superficie. Ripetere l'operazione sino al completamento della pulizia.
P2	BAGNO - Tenere premuto il pulsante di erogazione vapore sull'impugnatura per il tempo desiderato. Al rilascio del pulsante l'aspirazione si attiverà automaticamente per il tempo necessario ad asciugare la stessa superficie. Ripetere l'operazione sino al completamento della pulizia.
P3	IMBOTTITI - Tenendo premuto il pulsante sull'impugnatura si attiveranno contemporaneamente la funzione vapore e aspirazione. L'erogazione di vapore avverrà a impulsi per preservare l'integrità delle superfici delicate.

### 6.2 Unico MCV80

P1	PAVIMENTI DURI - Tenere premuto il pulsante di erogazione vapore sull'impugnatura per il tempo desiderato fino ad un massimo di 30 secondi. Al rilascio del pulsante l'aspirazione si attiverà automaticamente per il tempo necessario ad asciugare la stessa superficie. Ripetere l'operazione sino al completamento della pulizia.
P2	TAPPETI / MOQUETTE- Tenendo premuto il pulsante sull'impugnatura si attiveranno contemporaneamente la funzione vapore e aspirazione. L'erogazione di vapore avverrà a impulsi per preservare l'integrità delle superfici delicate.
P3	VETRI - Tenere premuto il pulsante di erogazione vapore sull'impugnatura per il tempo desiderato fino ad un massimo di 30 secondi. Al rilascio del pulsante l'aspirazione si attiverà automaticamente per il tempo necessario ad asciugare la stessa superficie. Ripetere l'operazione sino al completamento della pulizia.

6.3 In modalità programmi è sempre possibile attivare l'aspirazione premendo il tasto aspirazione (3).

Per interrompere il programma in uso premere e rilasciare velocemente il tasto erogazione vapore.

Per far ricominciare il programma premere per almeno un secondo il tasto erogazione vapore.

Per disinserire i programmi premere ripetutamente il tasto PROGRAM fino allo spegnimento della spia.

## 7. PULIZIA DEI PAVIMENTI DURI

(mattonelle, ceramiche, gres porcellanato, ....)

### FUNZIONE SOLO ASPIRAZIONE

Per la sola aspirazione impostare la **spazzola Multibrush** in posizione C (inserti setolati) premendo il pedale sulla stessa (assicurarsi che il supporto con panno non sia applicato alla spazzola).

**Durante l'aspirazione per ragioni di sicurezza inserire il blocco vapore sull'impugnatura.**

Assicurarsi che il capitolo 1 sia stato eseguito e procedere con le operazioni di pulizia.

È possibile regolare la potenza di aspirazione agendo sul cursore presente sull'impugnatura (4).

### FUNZIONE SOLO VAPORE

Per la sola pulizia a vapore è possibile sfruttare l'azione abrasiva dei panni in dotazione applicandoli all'apposito supporto (18); posizionare il supporto con panno a terra e sovrapporre la **spazzola Multibrush** in posizione A (nessun inserto) con una lieve pressione sino al click di aggancio (19).

Assicurarsi che il capitolo 2 sia stato eseguito e procedere con le operazioni di pulizia.

È possibile regolare l'intensità del vapore agendo sui pulsanti +/- (vedi capitolo 4); per questa tipologia di superficie consigliamo il **livello massimo** di vapore.

**Prima di rimuovere il supporto con panno dalla spazzola attendere qualche minuto per consentire il raffreddamento del panno stesso. Non utilizzare mai il supporto senza panno.**

### FUNZIONE COMBINATA VAPORE / ASPIRAZIONE per igienizzare e asciugare la superficie

Per la pulizia a vapore e aspirazione impostare la **spazzola Multibrush** in posizione B (inserti gommati) e assicurarsi che il supporto con panno non sia applicato alla spazzola. Assicurarsi che i capitoli 1 e 2 siano stati eseguiti e procedere con le operazioni di pulizia: prima vaporizzando e poi azionando l'aspirazione per asciugare.

È possibile regolare l'intensità del vapore agendo sui pulsanti +/- (vedi capitolo 4); per questa tipologia di superficie consigliamo il **livello massimo** di vapore.

È possibile regolare la potenza di aspirazione agendo sul cursore presente sull'impugnatura.

L'utilizzo combinato di vapore ed aspirazione consente di igienizzare al meglio la superficie trattata, sciogliendo lo sporco, eliminando il grasso, i germi e gli acari, ma soprattutto consente di rimuovere l'umidità in eccesso e ridurre il tempo delle operazioni di pulizia.

### MODALITA' PROGRAMMATA

Per questo tipo di superficie è presente un programma preimpostato di pulizia, vedere il capitolo 6.



Per evitare che l'eventuale sporco presente all'interno del secchio di raccolta generi cattivi odori (soprattutto in caso che si siano aspirati liquidi e/o l'umidità del vapore), raccomandiamo di svuotarlo e pulirlo dopo ogni utilizzo secondo le modalità indicate nel capitolo 17.

## 8. PULIZIA DEI PAVIMENTI DELICATI (parquet, cotto, superfici trattate a cera, ...)

Prima di utilizzare l'apparecchio su superfici delicate verificare che la parte a contatto con la superficie sia priva di corpi estranei che potrebbero provocare graffi.

### FUNZIONE SOLO ASPIRAZIONE

Per la sola aspirazione impostare la **spazzola Multibrush** in posizione C (inserti setolati) premendo il pedale sulla stessa (assicurarsi che il supporto con panno non sia applicato alla spazzola).

Durante l'aspirazione per ragioni di sicurezza inserire il blocco vapore sull'impugnatura.

Assicurarsi che il capitolo 1 sia stato eseguito e procedere con le operazioni di pulizia.

È possibile regolare la potenza di aspirazione agendo sul cursore presente sull'impugnatura (4).

### FUNZIONE SOLO VAPORE

Per la sola pulizia a vapore impostare la **spazzola Multibrush** in posizione A (nessun inserto). Applicare il panno in dotazione al relativo supporto; posizionare il supporto con panno a terra e sovrapporre la spazzola con una lieve pressione sino al click di aggancio (19).

Assicurarsi che il capitolo 2 sia stato eseguito e procedere con le operazioni di pulizia.

È possibile regolare l'intensità del vapore agendo sui pulsanti +/- (vedi capitolo 4); per questa tipologia di superficie consigliamo il **livello minimo** di vapore.

Prima di rimuovere il supporto con panno dalla spazzola attendere qualche minuto per consentire il raffreddamento del panno stesso. Non utilizzare mai il supporto senza panno.

### FUNZIONE COMBINATA VAPORE / ASPIRAZIONE per igienizzare e asciugare la superficie

Per la pulizia a vapore e aspirazione impostare la **spazzola Multibrush** in posizione A (nessun inserto). Applicare il panno in dotazione al relativo supporto (18); posizionare il supporto con panno a terra e sovrapporre la spazzola con una lieve pressione sino al click di aggancio (19).

Assicurarsi che i capitoli 1 e 2 siano stati eseguiti e procedere con le operazioni di pulizia: vaporizzare con contemporaneamente accesa l'aspirazione per agire con delicatezza dalla superficie.

È possibile regolare l'intensità del vapore agendo sui pulsanti

+/- (vedi capitolo 4); per questa tipologia di superficie consigliamo il **livello minimo** di vapore.

È possibile regolare la potenza di aspirazione agendo sul cursore presente sull'impugnatura.

L'utilizzo combinato di vapore ed aspirazione consente di igienizzare al meglio la superficie trattata, sciogliendo lo sporco, eliminando il grasso, i germi e gli acari, ma soprattutto consente di rimuovere l'umidità in eccesso lasciata dal vapore e ridurre il tempo delle operazioni di pulizia.

**ATTENZIONE:** Per un'ulteriore sicurezza eseguire una prova di erogazione vapore su una parte nascosta, lasciare asciugare la parte vaporizzata per verificare che non si siano verificati cambiamenti di colore o deformazioni.

Per evitare che l'eventuale sporco presente all'interno del secchio di raccolta generi cattivi odori (soprattutto in caso che si siano aspirati liquidi e/o l'umidità del vapore), raccomandiamo di svuotarlo e pulirlo dopo ogni utilizzo secondo le modalità indicate nel capitolo 17.

## 9. PULIZIA DI TAPPETI & MOQUETTE

### FUNZIONE SOLO ASPIRAZIONE

Per la sola aspirazione impostare la **spazzola Multibrush** in posizione A (nessun inserto) premendo il pedale sulla stessa.

Durante l'aspirazione per ragioni di sicurezza inserire il blocco vapore sull'impugnatura.

Assicurarsi che il capitolo 1 sia stato eseguito e procedere con le operazioni di pulizia.

È possibile regolare la potenza di aspirazione agendo sul cursore presente sull'impugnatura (4).

Per la sola aspirazione oltre la spazzola multibrush è possibile utilizzare la **Turbo spazzola** pavimenti. La **Turbo spazzola** grazie ad un sistema a turbina, aumenta l'efficacia e l'efficienza nelle operazioni di aspirazione delle superfici tessili, indicata per rimuovere capelli e peli di animali da tappeti e moquette.

### FUNZIONE SOLO VAPORE

**ATTENZIONE:** Prima di trattare a vapore pelli e tessuti consultare le istruzioni del fabbricante e procedere eseguendo sempre una prova su una parte nascosta o su un campione. Lasciare asciugare la parte vaporizzata per verificare che non vi siano cambiamenti di colore o deformazioni.

Per la sola pulizia a vapore impostare la **spazzola Multibrush** in posizione A (nessun inserto) premendo il pedale sulla stessa. Assicurarsi che il capitolo 2 sia stato eseguito e procedere con le operazioni di pulizia.

È possibile regolare l'intensità del vapore agendo sui pulsanti +/- (vedi capitolo 4); per questa tipologia di superficie consigliamo il **livello medio** di vapore.

## FUNZIONE COMBINATA VAPORE / ASPIRAZIONE per ravvivare e asciugare la superficie

Per la pulizia a vapore e aspirazione impostare la spazzola Multibrush in posizione A (nessun inserto) premendo il pedale sulla stessa.

Assicurarsi che i capitoli 1 e 2 siano stati eseguiti e procedere con le operazioni di pulizia.

È possibile regolare l'intensità del vapore agendo sui pulsanti +/- (vedi capitolo 4); per questa tipologia di superficie consigliamo il **livello medio** di vapore.

È possibile regolare la potenza di aspirazione agendo sul cursore presente sull'impugnatura.

L'utilizzo combinato di vapore ed aspirazione consente di pulire al meglio la superficie trattata, sciogliendo lo sporco, eliminando il grasso, i germi e gli acari; consente inoltre di ravvivare i colori delle fibre ed asciugare più rapidamente la superficie.

**Per evitare che l'eventuale sporco presente all'interno del secchio di raccolta generi cattivi odori (soprattutto in caso che si siano aspirati liquidi e/o che si sia utilizzato il vapore), raccomandiamo di svuotarlo e pulirlo dopo ogni utilizzo secondo le modalità indicate nel capitolo 17.**

## MODALITA' PROGRAMMATA solo per UNICO MCV80

Per questo tipo di superficie è presente un programma preimpostato di pulizia, vedere il capitolo 6.2.

## 10. PULIZIA DI VETRI & SPECCHI E PIASTRELLE

**ATTENZIONE: Per la pulizia di superfici vetrate in stagioni con temperature particolarmente basse, preriscaldare i vetri iniziando a vaporizzare da una distanza di circa 50 cm dalla superficie.**

### FUNZIONE SOLO VAPORE

Assicurarsi che i capitoli 1 e 2 siano stati eseguiti.

10.1 Collegare la spazzola 2 in 1 vetri e imbottiti all'impugnatura o al tubo telescopico. Premere e far scorrere in avanti il cursore presente sull'accessorio per estrarre il telaio gommato (20).

10.2 È possibile regolare l'intensità del vapore agendo sui pulsanti +/- (vedi capitolo 4); per questa tipologia di superficie consigliamo il **livello medio** di vapore.

10.3 Tenere premuto il pulsante vapore sull'impugnatura (15) e vaporizzare abbondantemente la superficie per sciogliere lo sporco.

10.4 Attivare l'aspirazione e passare la spazzola sulla superficie per procedere all'asciugatura.

La spazzola 2 in 1 vetri e imbottiti permette di completare la pulizia in modo semplice e veloce, senza tracce e senza aloni. L'utilizzo combinato di vapore ed aspirazione consente di igienizzare al meglio la superficie trattata, sciogliendo lo sporco, eliminando il grasso, i germi, ma soprattutto consente di asciugare velocemente la superficie riducendo i tempi di pulizia.

## MODALITA' PROGRAMMATA solo per UNICO MCV80

Per questo tipo di superficie è presente un programma preimpostato di pulizia, vedere il capitolo 6.2.

## 11. PULIZIA DEGLI IMBOTTITI (materassi, divani, interni auto, ...)

### FUNZIONE SOLO ASPIRAZIONE

Per la sola aspirazione e a seconda della superficie da trattare collegare all'impugnatura uno dei seguenti accessori:

**La spazzola 2in1 vetri e imbottiti** senza estrarre l'inserto gommato, permette di aspirare tutti i tipi di tessuti in modo pratico e veloce.

**La lancia aspirazione 2in1** (in posizione 2) (23) per aspirare negli spazi più stretti e difficili da raggiungere.

**La Mini turbo spazzola** per pulire in profondità le fibre dei tessuti rimuovendo anche peli e capelli.

**Bocchetta aspirazione** per rimuovere la polvere e lo sporco più superficiale.

Assicurarsi che il capitolo 1 sia stato eseguito e procedere con le operazioni di pulizia.

È possibile regolare la potenza di aspirazione agendo sul cursore presente sull'impugnatura (4).

### FUNZIONE SOLO VAPORE

**ATTENZIONE: Prima di trattare a vapore pelli e tessuti consultare le istruzioni del fabbricante e procedere eseguendo sempre una prova su una parte nascosta o su un campione. Lasciare asciugare la parte vaporizzata per verificare che non vi siano cambiamenti di colore o deformazioni.**

Per la sola pulizia a vapore applicare la **spazzola 2in1 vetri e imbottiti** con la cuffia in spugna applicata (21), quindi collegare la **spazzola 2in1** all'impugnatura o al tubo telescopico.

**Assicurarsi che il telaio gommato sia all'interno dell'accessorio.**

Assicurarsi che il capitolo 2 sia stato eseguito e procedere con le operazioni di pulizia.

È possibile regolare l'intensità del vapore agendo sui pulsanti +/- (vedi capitolo 4); per questa tipologia di superficie consigliamo il **livello minimo** di vapore.

## FUNZIONE COMBINATA VAPORE / ASPIRAZIONE per igienizzare e asciugare la superficie

**ATTENZIONE: Prima di trattare a vapore pelli e tessuti consultare le istruzioni del fabbricante e procedere eseguendo sempre una prova su una parte nascosta o su un campione. Lasciare asciugare la parte vaporizzata per verificare che non vi siano cambiamenti di colore o deformazioni.**

Per la pulizia a vapore e aspirazione si utilizza la **spazzola 2 in 1 vetri e imbottiti** con la cuffia in spugna applicata (21), quindi collegare la

**spazzola 2in1** all'impugnatura o al tubo telescopico.

**Assicurarsi che il telaio gommato sia all'interno dell'accessorio.**

Assicurarsi che i capitoli 1 e 2 siano stati eseguiti e procedere con le operazioni di pulizia.

È possibile regolare l'intensità del vapore agendo sui pulsanti +/- (vedi capitolo 4); per questa tipologia di superficie consigliamo il **livello minimo** di vapore.

È possibile utilizzare le funzioni vapore e aspirazione sia contemporaneamente sia alternandole.

L'utilizzo combinato di vapore ed aspirazione consente di igienizzare al meglio la superficie trattata, sciogliendo lo sporco, eliminando germi e acari; consente inoltre di ravvivare i colori delle fibre ed asciugare più rapidamente la superficie.

#### MODALITA' PROGRAMMATA

solo per UNICO MCV85

Per questo tipo di superficie è presente un programma preimpostato di pulizia, vedere il capitolo 6.1.

## 12. PULIZIA DI RUBINETTERIA, FUGHE TRA LE PIASTRELLE E PIANI COTTURA

### FUNZIONE SOLO VAPORE

Assicurarsi che il capitolo 2 sia stato eseguito.

12.1 Collegare l'**accessorio concentratore** all'impugnatura. Per una maggiore azione abrasiva si può applicare al concentratore uno **spazzolino tondo setolato**.

12.2 È possibile regolare l'intensità del vapore agendo sui pulsanti +/- (vedi capitolo 4); per questa tipologia di superficie consigliamo il **livello massimo** di vapore.

### FUNZIONE COMBINATA VAPORE / ASPIRAZIONE

per igienizzare e asciugare la superficie

12.3 Collegare la **bocchetta aspirazione all'accessorio concentratore** (22) ed attivare la funzione aspirazione per aspirare immediatamente lo sporco rimosso grazie al getto di vapore concentrato.

**Per il modello MCV85 i diversi colori degli spazzolini consentono di assegnare ad ogni colore una determinata superficie o un determinato ambiente.**

#### MODALITA' PROGRAMMATA

solo per UNICO MCV85

Per questo tipo di superficie è presente un programma preimpostato di pulizia, vedere il capitolo 6.1 (Bagno).

## 13. PULIZIA DI MOBILI E SUPERFICI DELICATE

### FUNZIONE SOLO ASPIRAZIONE

Per la sola aspirazione collegare la **lancia aspirazione 2in1** all'impugnatura in posizione 1 (con setole) (23), in questo modo è possibile eliminare la polvere dalle superfici.

Assicurarsi che il capitolo 1 sia stato eseguito e procedere con le operazioni di pulizia.

È possibile regolare la potenza di aspirazione agendo sul cursore presente sull'impugnatura.

### FUNZIONE SOLO VAPORE

Per la sola pulizia a vapore assicurarsi che il capitolo 2 sia stato eseguito.

È possibile regolare l'intensità del vapore agendo sui pulsanti +/- (vedi capitolo 4); per questa tipologia di superficie consigliamo il **livello minimo** di vapore.

Tenere premuto il pulsante vapore sull'impugnatura e dirigere il getto su di un panno.

Utilizzare il panno vaporizzato per pulire la superficie evitando di insistere sullo stesso punto.

**ATTENZIONE: Non dirigere mai il getto di vapore direttamente sulla superficie.**

**ATTENZIONE: Prima di trattare la superficie, fare sempre una prova su una parte nascosta e vedere come reagisce al trattamento a vapore.**

## 14. ALTRI USI GENERALI FUNZIONE VAPORE

**ATTENZIONE: Prima di trattare la superficie, fare sempre una prova su una parte nascosta e vedere come reagisce al trattamento a vapore.**

### 14.1 RAVVIVARE TENDE E SOVRATENDE

È possibile eliminare gli acari e la polvere da tende e sovratende vaporizzandone il tessuto direttamente dall'impugnatura. Il vapore è in grado di rimuovere gli odori e ravvivare i colori, diminuendo la frequenza dei lavaggi dei tessuti.

Per queste superfici regolare il vapore sul **livello minimo**.

### 14.2 RIMUOVERE LE MACCHIE DA TAPPETI ED IMBOTTITI



**ATTENZIONE: Vapore.  
Pericolo di scottatura!**

Collegare l'**accessorio concentratore** senza spazzolino tondo setolato, dirigere il vapore direttamente sulla macchia con la massima inclinazione possibile (mai in verticale rispetto alla superficie da trattare) e posizionare un panno oltre la macchia, in modo da raccogliere lo sporco "soffiato" via dalla pressione del vapore.

Per queste superfici regolare il vapore sul **livello minimo**.

Collegare la bocchetta aspirazione all'accessorio concentratore ed attivare la funzione aspirazione per aspirare lo sporco rimosso rimasto sul pavimento.

### 14.3 CURA DELLE PIANTE E UMIDIFICAZIONE DEGLI AMBIENTI

Per la cura delle vostre piante di casa è possibile rimuovere la polvere dalle foglie vaporizzandone la superficie direttamente dall'impugnatura. Regolare il vapore sul **livello minimo** e vaporizzare da una distanza minima di 50 cm. Le piante respireranno meglio e saranno più pulite e brillanti. Inoltre è

possibile usare il vapore per rinfrescare gli ambienti, in special modo quelli frequentati da fumatori.

## 15. MANCANZA ACQUA

La mancanza acqua nel serbatoio viene visualizzata dall'accensione dell'indicatore sul pannello comandi (spia rubinetto) (11) e segnalata da un avvisatore acustico. Per continuare con la pulizia a vapore è sufficiente aprire lo sportellino del serbatoio ed aggiungere acqua (10).

**Per la sola aspirazione delle superfici non è necessario riempire il serbatoio, è sufficiente spegnere la caldaia.**

## 16. MANUTENZIONE GENERALE

Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica (24).

Per la pulizia esterna dell'apparecchio utilizzare esclusivamente un panno inumidito con acqua di rubinetto.

Tutti gli accessori possono essere puliti con acqua corrente assicurandosi che siano completamente asciutti prima del successivo utilizzo.

Non utilizzare detergenti di alcun tipo.

I panni in dotazione possono essere lavati seguendo le istruzioni presenti sull'etichetta.

## 17. PULIZIA DEL SECCHIO DI RACCOLTA (manutenzione ordinaria)

17.1 Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica (24).

17.2 Sganciare il secchio di raccolta ed estrarlo (25).

17.3 Afferrare la maniglia superiore e ruotarla in senso orario (26).

17.4 Estrarre lentamente il gruppo filtro tirando verso l'alto e svuotare il secchio in un contenitore idoneo (26-27).

17.5 Lavare il secchio ed il gruppo filtro esclusivamente con acqua corrente (28-29). Scuotere per rimuovere l'acqua in eccesso. Questa operazione è consigliata soprattutto in caso che si siano aspirati liquidi e/o l'apparecchio sia stato utilizzato in funzione combinata vapore / aspirazione per asciugare le superfici.

17.6 Riasssemblare il tutto seguendo la procedura inversa (30). Il gruppo filtro di Unico è subito pronto all'uso senza inutili tempi di attesa; tuttavia prima del rimessaggio consigliamo una rapida asciugatura del filtro e del secchio con un panno per evitare la formazione di cattivi odori.

Procedere allo svuotamento del secchio di raccolta ogni volta che si è raggiunto il livello MAX (9) e al termine di ogni utilizzo. Si raccomanda di svuotare il secchio al termine di ogni utilizzo, prima di riporre l'apparecchio per evitare la formazione di cattivi odori.

**ATTENZIONE: In caso di formazione di schiuma all'interno del secchio di raccolta (solitamente dovuta alla presenza di detergenti sulle superfici), procedere immediatamente allo svuotamento e alla pulizia completa secondo le modalità ai capitoli 17, 18 e 22.**

## 18. PULIZIA DEI FILTRI (manutenzione straordinaria)

18.1 Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica (24).

18.2 Sganciare ed estrarre il secchio di raccolta (25).

18.3 Abbassare la maniglia del gruppo filtro (31) e ruotare la calotta (32) in modo che i due triangoli coincidano (33).

18.4 Sollevare la calotta tirando verso l'alto (34) ed estrarre il filtro a rete (35).

18.5 Afferrare la maniglia del gruppo multiciclonico e tirare verso l'alto (36).

18.6 Lavare il filtro a rete (37) ed il gruppo multiciclonico esclusivamente con acqua corrente (38).

18.7 Strizzare il filtro a rete (37) e riasssemblare il tutto seguendo la procedura inversa, assicurandosi che la parte retata del filtro sia orientata verso l'alto.

18.8 Estrarre il filtro HEPA posto nel corpo dell'apparecchio sganciandolo dall'apposita levetta (39).

18.9 Sciacquare il filtro HEPA esclusivamente sotto l'acqua corrente e scuotere delicatamente in modo da eliminare eventuali residui di sporco e l'acqua in eccesso; prima di reinserire il filtro nell'apparecchio, lasciare asciugare in modo naturale lontano da fonti di luce e calore almeno per 24 ore (40).

**ATTENZIONE: Durante la procedura di pulizia verificare lo stato dei filtri. Procedere alla sostituzione dei filtri quando visibilmente danneggiati.**

La pulizia completa dei filtri deve essere eseguita circa due volte l'anno.

Nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato frequentemente per aspirazione di sporco umido, tale operazione è da eseguirsi con maggiore frequenza.

## 19. PULIZIA DELLA CALDAIA (manutenzione straordinaria)



**ATTENZIONE: Vapore. Pericolo di scottatura!**

**ATTENZIONE: Pericolo di scottatura! Per effettuare qualsiasi operazione di accesso alla caldaia (rimozione tappo, riempimento, svuotamento) assicurarsi di aver spento l'apparecchio attraverso l'apposito interruttore e scollegato dalla rete elettrica da almeno 2 ore.**

Munirsi di una chiave a brugola n. 6.

Per mantenere il massimo delle performance pulire la caldaia una volta all'anno e/o ogni 50 utilizzi intensivi.

19.1 Svuotare completamente il serbatoio e rimuovere il secchio di raccolta.

19.2 Porre l'apparecchio sul lato e rimuovere il coperchio con l'ausilio di una moneta (41)

19.3 Svitare il tappo della caldaia con l'ausilio della chiave a brugola n. 6 (42).

19.4 Versare all'interno della caldaia 200 ml. di acqua di rubinetto.

**ATTENZIONE: Non superare la quantità di acqua indicata e versarla lentamente all'interno della caldaia, prestando attenzione a non farla trascinare.**

19.5 Risciacquare la caldaia e versare l'acqua nel lavandino o in un contenitore apposito per acqua sporca. Se l'acqua è molto sporca, ripetere l'operazione fino a quando l'acqua diventa pulita (43).

19.6 Inserire in caldaia 200 ml. di acqua e riavvitare il tappo, assicurandosi che sia presente anche la guarnizione e che sia avvitato correttamente. Applicare nuovamente il coperchio.

19.7 Riempire nuovamente il serbatoio acqua e chiudere lo sportellino.

19.8 Rimettere in funzione l'apparecchio.

Prima di utilizzare il vapore per le pulizie dirigere il getto nel lavandino o in un altro contenitore fino a quando il vapore sarà completamente pulito.

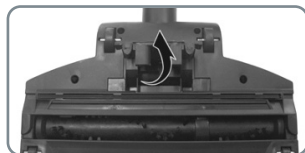
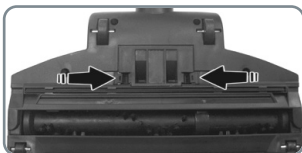
## 20. PULIZIA DELLA MINI TURBO SPAZZOLA (manutenzione straordinaria)



20.1 Ruotare la ghiera e asportare la parte superiore della mini turbo spazzola.

20.2 Pulire l'interno della spazzola e richiederla seguendo la procedura inversa.

## 21. PULIZIA DELLA TURBO SPAZZOLA PAVIMENTI (manutenzione straordinaria)



21.1 Rimuovere lo sportellino e pulire l'interno della spazzola.

21.2 Richiedere la spazzola seguendo la procedura inversa.

## 22. PULIZIA DEI TUBI ASPIRAZIONE (manutenzione straordinaria)

22.1 Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore generale.

22.2 Aspirare 0,5 L di sola acqua pulita da un recipiente (44) e svuotare il secchio di raccolta.

22.3 Ripetere l'operazione sino a quando l'acqua nel secchio di raccolta sarà sufficientemente pulita.

22.4 Con il secchio di raccolta pulito e senz'acqua aspirare aria per consentire la completa asciugatura dei tubi per almeno 5 minuti.

22.5 Controllare che il secchio di raccolta e i filtri siano completamente asciutti.

22.6 Assicurarsi che non ci siano ostruzioni nei tubi, utilizzando lo spazzolino di pulizia:



1 - **Pulizia del condotto lato impugnatura:** inserire lo spazzolino di pulizia nella parte terminale dell'impugnatura, accertandosi che non vi siano ostruzioni e/o corpi estranei che possono bloccare l'aspirazione.

2 - **Pulizia del condotto tra secchio e innesto guaina:** inserire lo spazzolino di pulizia nel condotto dove si innesta il tubo aspirazione accertandosi che non vi siano ostruzioni e/o corpi estranei che possano bloccare il flusso di aspirazione. Eseguire l'operazione anche dal lato del filtro Hepa.

3 - **Pulizia del condotto tra secchio e corpo macchina (lato filro Hepa):** Eseguire l'operazione di pulizia inserendo lo spazzolino nel condotto accertandosi che non vi siano ostruzioni.

È consigliata la pulizia dei tubi ogni volta che si puliscono i filtri e dopo ogni utilizzo intensivo del prodotto.

## 23. SOSTITUZIONE INSERTI GOMMATI SPAZZOLA MULTIBRUSH (manutenzione straordinaria)

I listelli gommati della spazzola Multibrush, quando consumati possono essere sostituiti con quelli di ricambio.

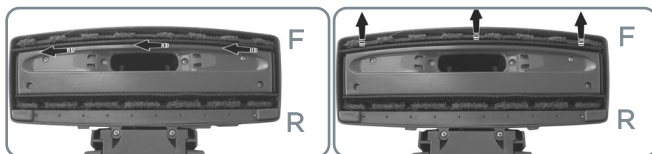
Gli inserti gommati sono due:

- uno con stampigliata la lettera (F), da inserire nella parte anteriore della spazzola.

- uno con stampigliata la lettera (R), da inserire nella parte posteriore della spazzola.

Per la sostituzione procedere nel seguente modo:





23.1 Mettere la spazzola Multibrush nella posizione B e capovolverla.

23.2 Spostare verso sinistra l'inserto gommato, dopodiché sollevarlo verso l'alto.

23.3 Inserire il nuovo inserto gommato seguendo la procedura inversa.

**ATTENZIONE: Gli inserti gommati, vanno inseriti con la parte zigrinata verso l'esterno della spazzola.**



Gli inserti gommati sono in vendita presso i Centri di Assistenza Tecnica autorizzati Polti.

## 24. GUARNIZIONI DI RICAMBIO

Verificare periodicamente lo stato della guarnizione sull'impugnatura della guaina e sul tubo telescopico. Se necessario, sostituirla con la corrispondente parte di ricambio, come di seguito indicato.



- Rimuovere la guarnizione danneggiata.
- Inserire la guarnizione nuova, mettendola sull'ugello del vapore e spingerla fino alla sua sede.
- Lubrificare la guarnizione con del grasso silconico o vaselina, in alternativa con piccole quantità di oli vegetali.

## 25. RIMESSAGGIO

25.1 Spegner l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica.

25.2 Tirare leggermente verso se stessi il cavo di alimentazione per attivare l'avvolgimento automatico, accompagnandolo delicatamente nella propria sede.

25.3 È possibile alloggiare l'insieme tubo e guaina sul corpo dell'apparecchio facendo scorrere la spazzola Multibrush nel sistema parcheggio posto sull'apparecchio (45).

**ATTENZIONE: Non sollevare l'apparecchio con il tubo telescopico e la spazzola in posizione parcheggio.**

Prima del rimessaggio consigliamo una rapida asciugatura del filtro e del secchio con un panno per evitare la formazione di cattivi odori.

## 26. FRESCOASPIRA

Frescoaspira è un deodorante per ambienti che contiene

essenze naturali. Durante l'utilizzo rilascia una fresca profumazione in ogni ambiente.

Come procedere all'inserimento / sostituzione di Frescoaspira:

26.1 Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica.

26.2 Sganciare ed estrarre il secchio di raccolta.

26.3 Inserire la piastrina Frescoaspira nell'apposita tasca del filtro HEPA (46).

26.4 Riasssemblare il tutto seguendo la procedura inversa.

Si consiglia la sostituzione ogni 2 mesi o comunque quando si è esaurita l'essenza deodorante.

**ATTENZIONE:**

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **IN CASO DI INGESTIONE: Sciacquare la bocca NON provocare il vomito. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.**
- Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.
- Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- Non disperdere nell'ambiente.
- Smaltire in conformità alla regolamentazione locale.

Aromatico contiene:

ETHANONE, 1-(HEXAHYDRO-TETRAMETHYLMETHANONAZULENYL) - ALPHA-METHYL-1,3-BENZODIOXOLE-5-PROPIIONALDEHYDE - MIX GERANIOL NEROL ACETATE

Pulito contiene:

2-PENTYL-3-PHENYL-2-PROPEN-1-AL - OTNE (1-(1,2,3,4,5,6,7,8 Octahydro-2,3,8-tetramethyl-2-naphthalenyl) ethanone) - 3-METHYL-4-(2,6,6-TRIMETHYL-2-CYCLOHEXEN-1-YL)-3-BUTEN-2-ONE (MAIN COMPONENT) - ACETATO P-T-BUT-CICLOEXILE - 3,4,5,6,6,PENTAMETHYLHEPT-3-EN-2-ONE (AND ISOMERS) - 7-HYDROXY-3,7-DIMETHYLOCTAN-1-AL




Può provocare una reazione allergica.

Frescoaspira è in vendita presso i negozi di elettrodomestici, presso i Centri di Assistenza Tecnica autorizzati Polti e sul sito [www.polti.com](http://www.polti.com).

## 27. RISOLUZIONE INCONVENIENTI - SUGGERIMENTI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
UNICO non si accende.	Mancanza di tensione.	Controllare cavo, spina e presa.
Il motore va su di giri / aspira poco.	Tubi o accessori ostruiti.	Spegnere l'apparecchio, staccare la spina, Asportare eventuali ostruzioni da condotti ed accessori.
UNICO non aspira / l'aspirazione è ridotta.	Secchio di raccolta pieno o non inserito correttamente.  La regolazione aspirazione è posizionata sul <b>livello minimo</b> .  Secchio di raccolta o tubo aspirazione non inseriti correttamente.  Filtri otturati.  Condotti aspirazione intasati.	Svuotare il secchio di raccolta e inserirlo correttamente.  Regolare l'aspirazione attraverso l'apposito cursore presente sull'impugnatura.  Inserire correttamente il serbatoio di raccolta e/o verificare il corretto inserimento del tubo flessibile aspirazione.  Procedere alla pulizia dei filtri come riportato nel capitolo 18.  Procedere alla pulizia dei condotti come riportato nel capitolo 22.
Presenza di acqua sotto l'apparecchio durante l'aspirazione di liquidi e/o sporco umido.	I liquidi nel secchio di raccolta hanno superato il livello MAX.  Presenza di schiuma nel secchio di raccolta.	Svuotare il secchio di raccolta.  Seguire le istruzioni di pulizia ai capitoli 17 - 18 - 22.
UNICO non eroga vapore.	Interruttore caldaia spento.  Mancanza acqua nella caldaia.  Tubo vapore non inserito.  Blocco vapore attivato.  La caldaia non è ancora in pressione.	Accendere il tasto caldaia.  Inserire l'acqua nel serbatoio come da capitolo 15.  Collegare il tubo vapore al tubo aspirazione, agganciando i bottoni automatici; collegare il tubo vapore all'apparecchio e all'impugnatura (come da capitolo 2 e da illustrazione a pag. 2).  Disinserire il blocco vapore sull'impugnatura.  Attendere che la spia vapore abbia smesso di lampeggiare.
Il selettore della spazzola Multibrush non funziona.	Il supporto con panno per la pulizia a vapore è montato sulla spazzola.	Rimuovere il supporto con panno dalla spazzola.
In modalità programmi al termine dell'aspirazione non c'è stato il tempo per terminare l'asciugatura.	Passaggio troppo lento sulle superfici.	In modalità programmi è sempre possibile attivare l'aspirazione premendo il tasto aspirazione.
Durante le operazioni di pulizia restano delle righe o tracce di sporco.	La spazzola Multibrush è sporca.	Procedere alla pulizia della spazzola Multibrush lavandola sotto acqua corrente e attendere la completa asciugatura prima di un nuovo utilizzo.
L'asciugatura del pavimento duro non è uniforme.	Gli inserti gommati sono consumati.	Procedere alla sostituzione degli inserti come previsto nel capitolo 23.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio è in pressione ma eroga poco vapore.	Il vapore è regolato sul <b>livello minimo</b> .	Premere il tasto di regolazione vapore (+) per aumentare il flusso in uscita.
All'accensione dell'aspirazione esce cattivo odore.	Secchio di raccolta sporco o troppo bagnato.	Procedere alla pulizia del secchio di raccolta come indicato nel capitolo 17 o semplicemente asciugarlo. Se l'odore persiste procedere alla pulizia completa descritta nei capitoli 17, 18 e 22.
L'erogazione di vapore è frammista a gocce d'acqua.	Il tubo vapore e/o il tubo telescopico sono freddi.	Dirigere il getto di vapore su un panno per riscaldare i tubi.
Il supporto con panno per la pulizia a vapore non si aggancia alla spazzola.	La spazzola è in posizione B o C.	Impostare la spazzola Multibrush in posizione A.
Il montaggio degli accessori risulta difficoltoso.	Le guarnizioni di tenuta producono attrito.	Lubrificare le guarnizioni di tenuta con del grasso silconico o vaselina, in alternativa con piccole quantità di oli vegetali.
Fuoriuscita di vapore o condensa fra impugnatura e tubo telescopico.	Guarnizioni usurate, tagliate o mancanti.	Sostituire le guarnizioni come indicato nel capitolo 24.
La pompa di riempimento della caldaia continua a funzionare.	È presente dell'aria nel circuito caldaia.	Spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare, dopodiché ripetere le operazioni descritte nel capitolo 2.
Al termine dell'aspirazione di liquidi, rimangono tracce di liquidi sul pavimento.	Il liquido sosta all'interno dei tubi.  Pavimento non ancora asciutto.	Aspirare aria per qualche secondo per consentire il trasferimento dei liquidi nel serbatoio di raccolta.  Ripetere l'operazione di aspirazione.

ALLARMI	CAUSA	SOLUZIONE
 <ul style="list-style-type: none"> <li>-Spia mancanza acqua lampeggiante</li> <li>-Segnalatore acustico fisso</li> <li>-Led programmi lampeggianti</li> <li>-1° Led regolazione vapore lampeggiante</li> </ul>	Anomalia caldaia.	Spegnere per qualche minuto l'apparecchio e successivamente riavviarlo. In caso dovesse ripresentarsi il problema, rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
 <ul style="list-style-type: none"> <li>-Spia mancanza acqua lampeggiante</li> <li>-Segnalatore acustico fisso</li> <li>-Led programmi lampeggianti</li> <li>-2° Led regolazione vapore lampeggiante</li> </ul>	La caldaia non raggiunge la temperatura desiderata.	Spegnere per qualche minuto l'apparecchio e successivamente riavviarlo. In caso dovesse ripresentarsi il problema, rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
 <ul style="list-style-type: none"> <li>-Spia mancanza acqua lampeggiante</li> <li>-Segnalatore acustico fisso</li> <li>-Led programmi lampeggianti</li> <li>-3° Led regolazione vapore lampeggiante</li> </ul>	La pompa continua a caricare acqua.	Spegnere per qualche minuto l'apparecchio e successivamente riavviarlo. In caso dovesse ripresentarsi il problema, rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

In caso i problemi riscontrati persistano, rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Polti ([www.polti.com](http://www.polti.com) per la lista aggiornata) oppure al Servizio Clienti.



## GARANZIA

Questo apparecchio è riservato a un uso esclusivamente domestico e casalingo, è garantito per due anni dalla data di acquisto per difetti di conformità presenti al momento della consegna dei beni; la data di acquisto deve essere comprovata da un documento valido agli effetti fiscali rilasciato dal venditore.

In caso di riparazione, l'apparecchio dovrà essere accompagnato dal documento fiscale che ne attesti l'acquisto. La presente garanzia lascia impregiudicati i diritti che derivano al consumatore dalla Direttiva Europea 99/44/CE su taluni aspetti della vendita e delle garanzie sui beni di consumo, diritti che il consumatore deve far valere nei confronti del proprio venditore.

La presente garanzia è valida nei Paesi che recepiscono la direttiva Europea 99/44/CE. Per gli altri Paesi, valgono le normative locali in tema di garanzia.

### COSA COPRE LA GARANZIA

Nel periodo di garanzia, Polti garantisce la riparazione gratuita e, quindi, senza alcun onere per il cliente sia per la manodopera che per il materiale, del prodotto che presenti un difetto di fabbricazione o vizio di origine.

In caso di difetti non riparabili Polti può offrire al Cliente la sostituzione gratuita del prodotto.

Per ottenere l'intervento in garanzia il consumatore si dovrà rivolgere ad uno dei Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati Polti munito di idoneo documento di acquisto rilasciato dal venditore ai fini fiscali comprovante la data di acquisto del prodotto. In assenza di documentazione comprovante l'acquisto del prodotto e la relativa data di acquisto, gli interventi verranno effettuati a pagamento. Conservare accuratamente il documento di acquisto per tutto il periodo di garanzia.

### COSA NON COPRE LA GARANZIA

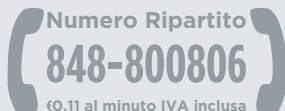
- Ogni guasto o danno che non derivi da un difetto di fabbricazione
- I guasti dovuti ad uso improprio e diverso da quello indicato nel libretto di istruzioni, parte integrante del contratto di vendita del prodotto;
- I guasti derivanti da caso fortuito (incendi, cortocircuiti) o da fatto imputabile a terzi (manomissioni).
- I danni causati dall'utilizzo di componenti non originali Polti, da riparazioni o alterazioni eseguite da personale o centro assistenza non autorizzato Polti.
- I danni causati dal cliente.
- Le parti (filtri, spazzole, guaine, batterie, ecc) danneggiate dal consumo (beni consumabili) o dalla normale usura.
- Eventuali danni dovuti dal calcare.
- Guasti derivanti da mancata manutenzione / pulizia secondo le istruzioni del produttore.
- Il montaggio di accessori non originali Polti, modificati o non adattati all'apparecchio.

L'utilizzo non appropriato e/o non conforme alle istruzioni per l'uso e a qualunque altra avvertenza, disposizione contenuta nel presente manuale, invalida la garanzia.

Polti declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono derivare direttamente o indirettamente a persone, cose, animali dovuti al mancato rispetto delle prescrizioni indicate nel libretto di istruzioni, riguardanti le avvertenze per l'uso e la manutenzione del prodotto.

**Per consultare l'elenco aggiornato dei Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati Polti visitare il sito [www.polti.com](http://www.polti.com).**

## SERVIZIO CLIENTI



Chiamando questo numero al costo di Euro 0,11 al minuto IVA inclusa, i nostri incaricati saranno a disposizione per rispondere alle tue domande e fornirti tutte le indicazioni utili per sfruttare al meglio le qualità dei prodotti Polti, oppure puoi consultare il nostro sito [www.polti.com](http://www.polti.com): troverai tutte le informazioni necessarie.



**POLTI**®

NATURAL HOME FEELING

Vaporella®

Vaporetto®

LECOASPIRA

Vaporetto®

Forzaspira®

UNICO 

[www.politi.com](http://www.politi.com)



REGISTER YOUR PRODUCT  
REGISTRA IL TUO PRODOTTO  
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT  
REGISTRA TU PRODUCTO  
GERÄTREGISTRIERUNG  
REGISTE O SEU PRODUTO

SN:



-----

## CALL CENTER

ITALIA SERVIZIO CLIENTI	848 800 806
FRANCE SERVICE CLIENTS	04 786 642 12
ESPAÑA SERVICIO AL CLIENTE	902 351 227
PORTUGAL SERVIÇO AO CLIENTE	707 780 274
UK CUSTOMER CARE	0845 177 6584
DEUTSCHLAND KUNDENDIENST	03222 109 472 9

OTHER COUNTRIES, PLEASE VISIT [WWW.POLTI.COM](http://WWW.POLTI.COM)



# POLTI®

NATURAL HOME FEELING

POLTI S.p.A. - Via Ferloni, 83  
22070 Bulgarograsso (CO) - Italy  
[www.polti.com](http://www.polti.com)

Follow us:

